

Odcinek 1.: Kontrola drogowa

Lista dialogowa:

Dzień dobry, Policja. Nazywam się Krüger, to mój kolega Brandt	Guten Tag, Verkehrspolizei Berlin. Krüger mein Name, das ist mein Kollege Brandt
Poproszę dowód rejestracyjny, prawo jazdy oraz ubezpieczenie.	Ihren Personalausweis, Führerschein und Zulassungsschein bitte.
Tak tak, już, moment...	Ja ja już, moment...
Proszę.	Prosze.
Dziękuję.	Danke.
Cobra 11, zgłaszam się.	Cobra 11 meldet sich.
Wie Pan dlaczego został zatrzymany?	Wissen Sie, warum wir Sie angehalten haben?
Zbyt głośna muzyka?	Musik zu laut?
też.	auch.
Przede wszystkim jechał Pan zbyt szybko a do tego pod prąd.	Also, von Anfang an Vor allem sind Sie viel zu schnell und gegen die Fahrrichtung gefahren.
Nie zapiął Pan tez pasów.	Sie sind auch nicht angeschnallt.
Nagraliśmy też rejestratorem jak rozmawiał Pan przez telefon.	Darüber hinaus haben wir mit der Camera registriert, wie Sie während der Fahrt telefoniert haben.
Będzie drogo...	Das wird teuer...
Panie Skiba, te opony nie nadają się do jazdy.	Herr Skiba, die Reifen sind schon abgenutzt...
Co?!	Was?!
...a i przegląd nieaktualny.	...und der TÜV ist schon auch längst überfällig.
Niemogoływe...	Nein...
Zgodnie z regulaminem musimy przeprowadzić kontrolę trzeźwości.	Herr Skiba, laut den Vorschriften müssen wir noch den Nüchternheitstest durchführen.
Nie rozumiem...	Ich verstehe nicht...
Spożywał Pan alkohol?	Haben Sie Alkohol getrunken?
Nie!	Nein!
Proszę mocno dmuchnąć.	Dann bitte einmal stark pusten.
W porządku.	In Ordnung.

A więc tak...	Also Herr Skiba...
Przekroczenie dozwolonej prędkości o 30 km/h - 100 euro	- Geschwindigkeitsüberschreitung um 30 km/h 100 euro
Jazda pod prąd - 130 euro	- Fahren entgegen der Fahrrichtung 130 euro
Jazda bez zapiętych pasów bezpieczeństwa - 30 euro	- Fahren ohne Sicherheitsgurtel 30 euro
Rozmowa przez telefon w trakcie jazdy - 60 euro	- Telefon am Steuer 60 euro
Brak ważnego badania technicznego pojazdu - 25 euro.	- kein TÜV 25 euro.
Łyse opony - 60 euro.	- abgenutzte Reifen 60 euro
W sumie będzie 405 euro.	Herr Skiba, das wird insgesamt 405 euro.
Bez ważnego badania technicznego nie może Pan dalej jechać.	Zudem können Sie ohne TÜV nicht Weiterfahren,
Dlatego wezwaliśmy lawetę.	deswegen müssen wir den Abschleppdienst rufen.
Tak dużo?	So viel?
Serio?	Echt jetzt?
Przykro mi, takie są przepisy.	Es tut mir leid, so sind halt die Vorschriften.
Möge ponegocjujemy?	Können wir vielleicht nicht etwas verhandeln?
Co Pan ma na myśli?	Wie meinen Sie das jetzt?
Zamienimy to na punkty karne?	Vielleicht in Strafpunkte umwandeln?
Wy Polacy... Zawsze tacy sprytni.	Ach, ihr Polen ihr schlauen Füchse.
Punkty karne to dostanie Pan do mandatu.	Punkte kommen leider auch noch dazu.
Za wszystkie Pańskie wykroczenia otrzymuje Pan 4 punkty karne.	Herr Skiba, für alle Ihre Verkehrsvergehen bekommen Sie 4 Strafpunkte
I tak jak mówiłam, musi Pan zapłacić 405 euro mandatu.	Außerdem, müssen Sie, wie gesagt - 405 euro zahlen...
Kolejną stójkę powinien Pan dorzucić za muzykę od Helene Fischer.	...und für die Musik von Helene Fischer sollten Sie noch 100 drauf legen.
Pański mandat.	Hier ist der Strafzettel.
Milego dnia.	Schönen Tag noch.